

0008758	101
10.2006	

Reversible Plates Reversierbare Platten Planchas Reversibles Plaques réversible

BPU 2540A

**Parts Book
Ersatzteile
Lista de Repuestos
Liste de Pièces de Rechange**



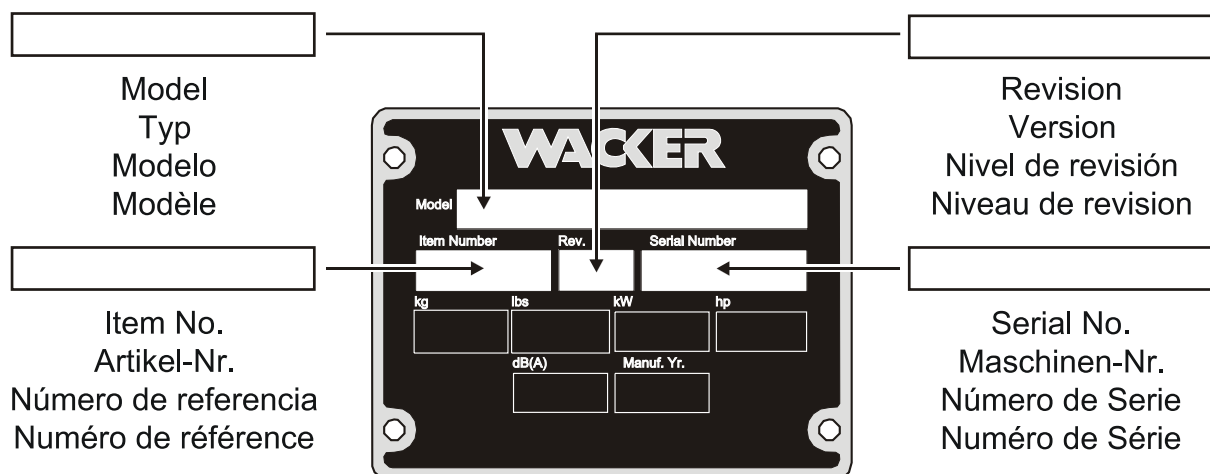
A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikel-Nummer, die Versions- Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série de la machine.

***My machine's numbers are / Die Nummern meines Gerätes sind /
 Los números de mi máquina son / Les numéros de ma machine son :***



Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, ésto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

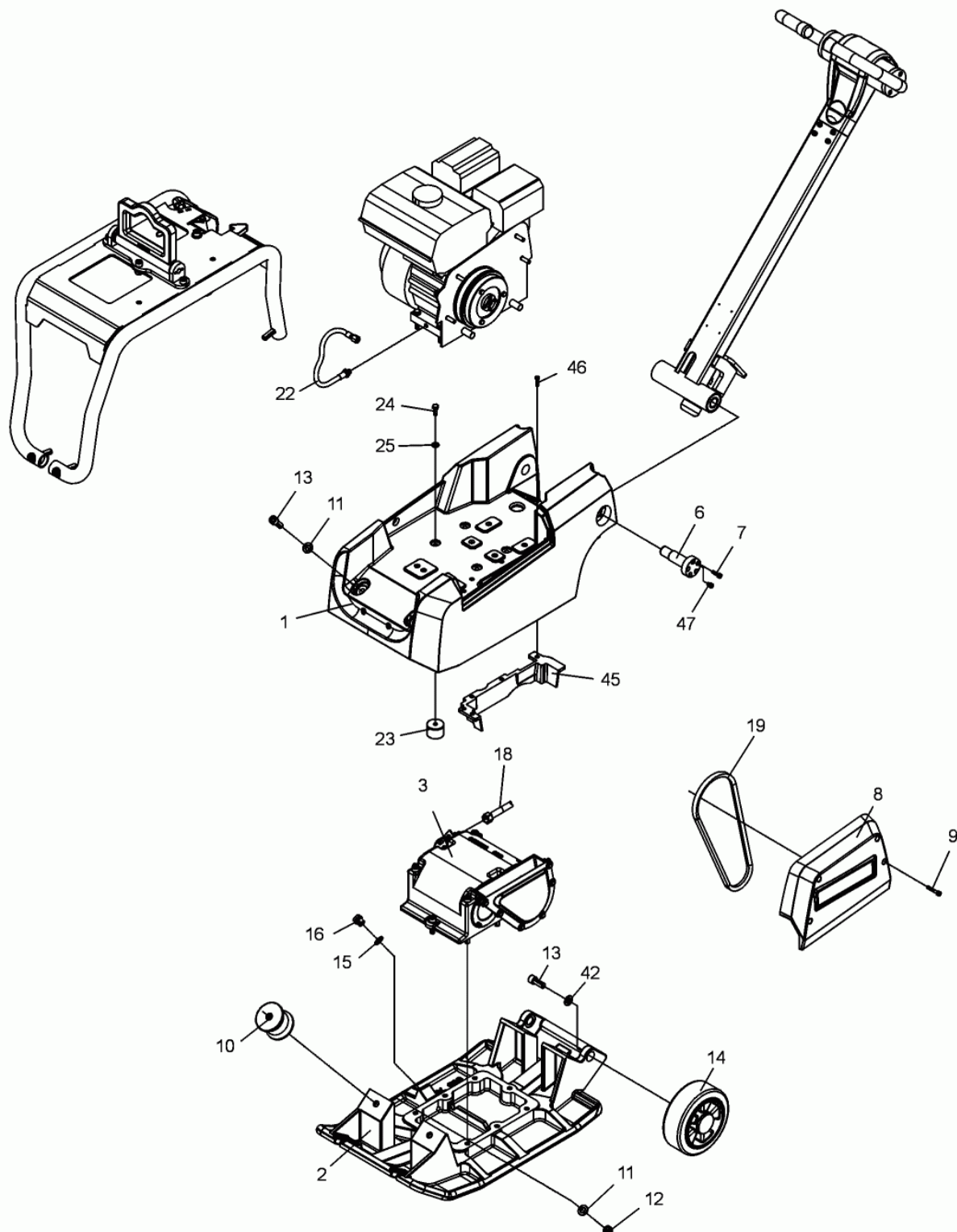
This machine may be covered by one or more of the following patents:
Dieses Gerät ist unter einem oder mehreren der folgenden Patente geschützt:
Puede ser que las patentes a continuación sean válidas para esta máquina:
Cette machine peut être protégée sous les brevets d'invention ci-dessous :

FRG PATENT-Nos.: 199 12 813.8-09, 100 31 617.4-25, 101 16 526.9-09,
102 26 920.3-25, 198 28 600.7-09, 198 28 601.5-09, 199 03 062,
297 01 737.3, G 94 18 184.5, 296 05 664.2, P 42 21 793.8-35,
198 44 462.1-32
OTHER FRG AND FOREIGN PATENTS PENDING

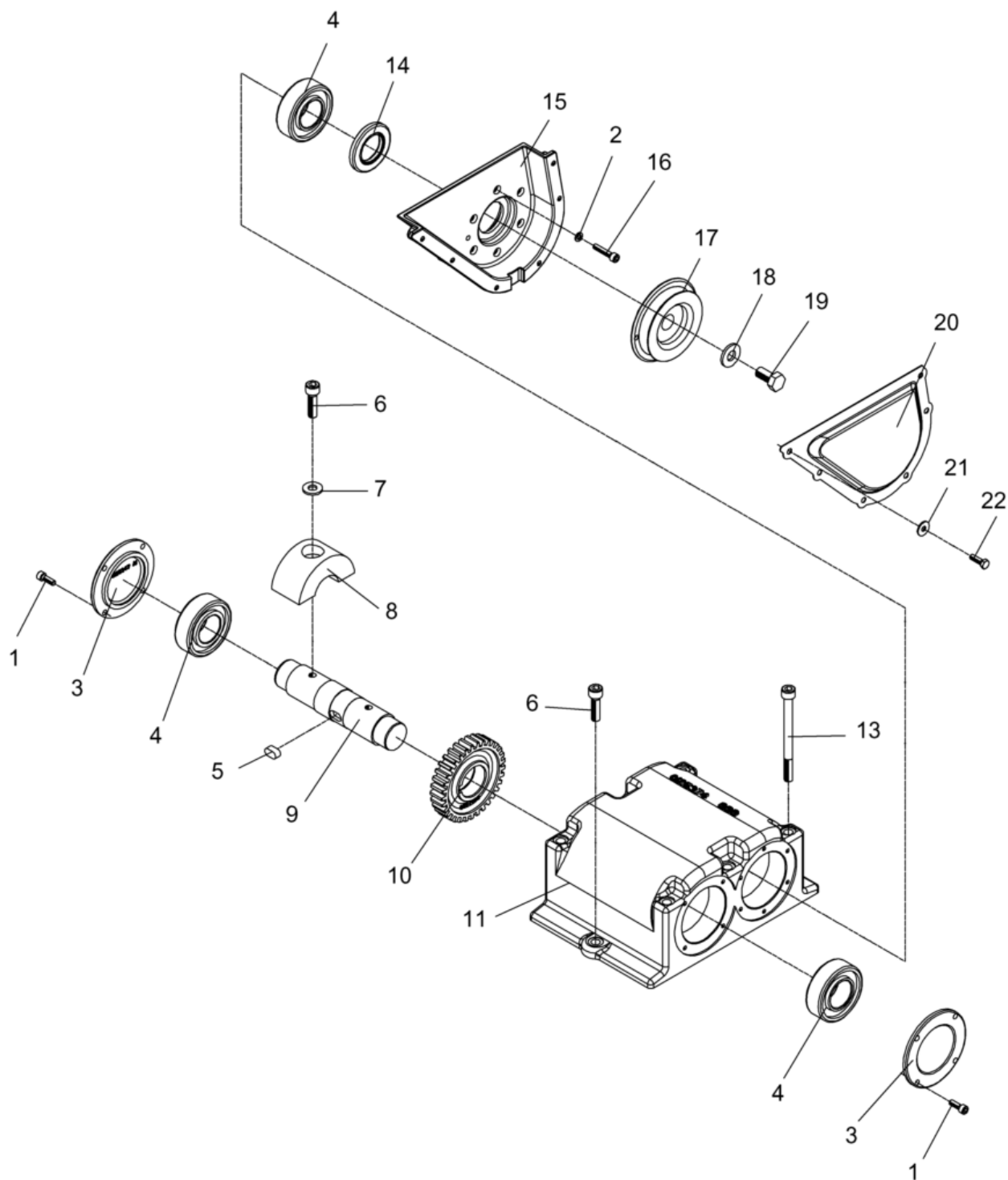
SGF2

Vibratory Plate cpl. Vibrationsplatte kpl. Plancha Vibradora cpl. Plaque Vibrante cpl.	8
Exciter cpl. Erreger kpl. Excitador cpl. Excitateur cpl.	10
Exciter cpl. Erreger kpl. Excitador cpl. Excitateur cpl.	12
Center Pole cpl. Deichsel kpl. Barra de mando cpl. Timon cpl.	14
Center Pole Head cpl. Deichselkopf kpl. Cabezal de mando cpl. Tête de timon cpl.	16
Engine complete Motor kpl. Motor compl. Moteur compl.	18
Centrifugal Clutch cpl. Fliehkraftkupplung kpl. Embrague Centrifugo cpl. Embrayage Centrifuge cpl.	20
Protective Frame cpl. Schutzrahmen kpl. Placca de protección cpl. Cadre protection cpl.	22
Jack ring cpl. Kranöse kpl. Ojete para grua cpl. Oeillet cpl.	24
Labels Aufkleber Calcomanías Autocollants	26
Engine Motor Motor Moteur	29
Cylinder Head-Cylinder Housing Zylinderkopf-Zylindergehäuse Culata de Cilindro-Carcasa de Cilindro Culasse-Carter Cylindre	30
Crankcase Cover-Connecting Rod-Camshaft Kurbelgehäusedeckel-Pleuel-Nockenwelle Cub. de la Caja de Manivela-Biela-Árbol de levas Couv. Carter de Manivelle-Bielle-Arbre à Cames	34
Starter-Fan Cowl Starter-Lüfterhaube Starter-Tapa del Ventilador Starter-Capot Cage de Ventilateur	38

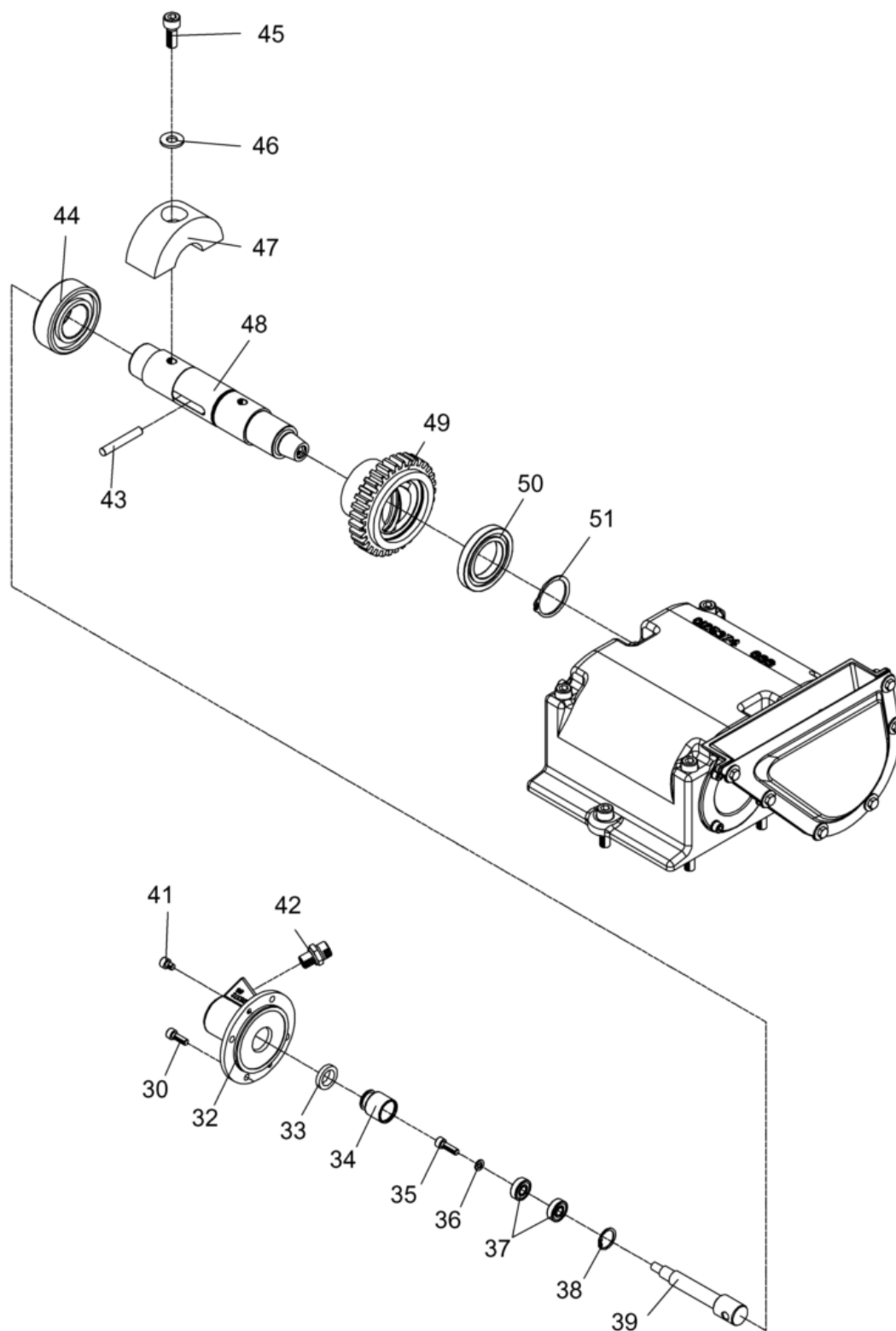
Carburetor-Air Filter Vergaser-Luftfilter Carburador-Filtro de Aire Carburateur-Filtre à Air	40
Carburetor-Air Filter Vergaser-Luftfilter Carburador-Filtro de Aire Carburateur-Filtre à Air	42
Muffler-Tank-Fly Wheel Auspuff-Tank-Schwungrad Escape-Tanque-Volante Échappement-Réservoir-Volant	44
Magneto Armature-Throttle Control Zündanlage-Gasbetätigung Inst. de Encendido-Palanca de Acelerador Installation d'Allumage-Commande de Gaz	48



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0125930	1	Upper Mass Obermasse	Masa Superior Masse Superieure		
2	0125369	1	Baseplate Grundplatte	Plancha-basa Base		
3	0125346	1	Exciter cpl. Erreger kpl.	Excitador cpl. Excitateur cpl.		
6	0204120	2	Axle Achse	Eje Axe		
7	0011551	8	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 20 10Nm/7ft.lbs	ISO 4762
8	0125950	1	Belt guard Riemenschutz	Protección de la polea Protection de courroie		
9	0011548	4	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 35 10Nm/7ft.lbs	ISO 4762
10	0125931	4	Shockmount Gummi-Metall-Puffer	Tope caucho-metal Tampon metallique oscillant		
11	0010620	8	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	12	ISO 7090
12	0010884	4	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M12	ISO 4032
13	0011529	6	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M12 x 30 86Nm/63ft.lbs	ISO 4762
14	0125927	2	Tire Laufrad	Rueda de rodadura Roue		
15	0014968	1	Usit-ring Usit-Ring	Anillo-Usit Bague-usit		
16	0011034	1	Plug (threaded) Verschlußschraube	Tapón roscado Bouchon	M16 x 1,5 100Nm/73ft.lbs	DIN 910
18	0125357	1	Hose pipe Schlauchleitung	Conducto flexible Conduite flexible		
19	0125933	1	Narrow V-belt Schmalkeilriemen	Correa en V angosta Trapézoïdale étroite		
22	0129265	1	Hose pipe Schlauchleitung	Conducto flexible Conduite flexible		
23	0201017	4	Shockmount Anschlagpuffer	Amortiguador Silentbloc		
24	0013551	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 18 25Nm/18ft.lbs	DIN 933
25	0010622	4	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	8	ISO 7090
42	0031565	2	Lockwasher Spannscheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	12	DIN 6796
45	0201877	1	Stone guard Steinschutz	Guardapiedras Grille de protection		
46	0017908	5	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M5 x 20	ISO 4762
47	0014425	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 8 10Nm/7ft.lbs	ISO 4762



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0011552	8	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 18 10Nm/7ft.lbs	ISO 4762
2	0010744	6	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	6,4	DIN 433
3	0126166	2	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
4	0105139	3	Cylindrical roller bearing Zylinderrollenlager	Rodamiento cilíndricos Roulement à rouleaux cylindrique		
5	0014844	1	Fitting key Passfeder	Chaveta Clavette	A10 x 8 x 18	DIN 6885
6	0049125	4	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M10 x 35 69Nm/50ft.lbs	ISO 4762
7	0033988	2	Lockwasher Spannscheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	10	DIN 6796
8	0125356	2	Eccentric weight Unwucht	Masa excéntrica Balourd		
9	0125341	1	Shaft Welle	Eje Arbre		
10	0047057	1	Gear wheel Zahnrad	Engranaje Roue dentée		
11	0125375	1	Exciter housing Erregergehäuse	Carcasa del excitador Carter excitateur		
13	0094073	6	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M10 x 120 69Nm/50ft.lbs	ISO 4762
14	0126167	1	Rotary shaft seal Wellendichtring	Anillo de retén radial Bague d'étanchéité		
15	0126159	1	Belt guard Riemenschutz	Protección de la polea Protection de courroie		
16	0011549	6	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 30 10Nm/7ft.lbs	ISO 4762
17	0125371	1	V-belt pulley Keilriemenscheibe	Polea en V Poulie à courroie		
18	0031565	1	Lockwasher Spannscheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	12	DIN 6796
19	0126179	1	Vent screw Entlüftungsschraube	Tornillo de purga Vis d'évacuation d'air		
20	0125360	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
21	0010373	6	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	6	ISO 7093-1
22	0011470	6	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M6 x 20 10Nm/7ft.lbs	DIN 933



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
30	0011552	4	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 18 10Nm/7ft.lbs	ISO 4762
32	0125373	1	Cylinder cover Zylinderdeckel	Tapa del cilindro Couvercle de cylindre		
33	0048564	1	Lip seal ring Gummilippenring	Reten labial de goma Bague en caoutchouc		
34	0048554	1	Piston Kolben	Pistón Piston		
35	0024617	1	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M5 x 10	ISO 4762
36	0010625	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	5	ISO 7089
37	2006596	2	Grooved ball bearing Rillenkugellager	Rodamiento a bolas Roulement rainuré à billes		
38	2004979	1	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt	22 x 1	DIN 472
39	0125342	1	Indexing bolt Schaltbolzen	Perno fijador Boulon		
41	0014425	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 8 10Nm/7ft.lbs	ISO 4762
42	0046461	1	Screwed socket Einschraubstutzen	Empalme roscado Manchon visse		
43	0048555	1	Tripping pin Schaltstift	Espiga de mando Broche de manoeuvre		
44	0105139	1	Cylindrical roller bearing Zylinderrollenlager	Rodamiento cilíndricos Roulement à rouleaux cylindrique		
45	0069036	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M10 x 25 69Nm/50ft.lbs	ISO 4762
46	0033988	2	Lockwasher Spannscheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	10	DIN 6796
47	0125354	2	Eccentric weight Unwucht	Masa excéntrica Balourd		
48	0125339	1	Shaft Welle	Eje Arbre		
49	0048557	1	Adjusting sleeve Verstellhülse	Husillo de regulación Douille de réglage		
50	0048565	1	Grooved ball bearing Rillenkugellager	Rodamiento a bolas Roulement rainuré à billes		
51	2004474	1	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt	40 x 1,75	DIN 471

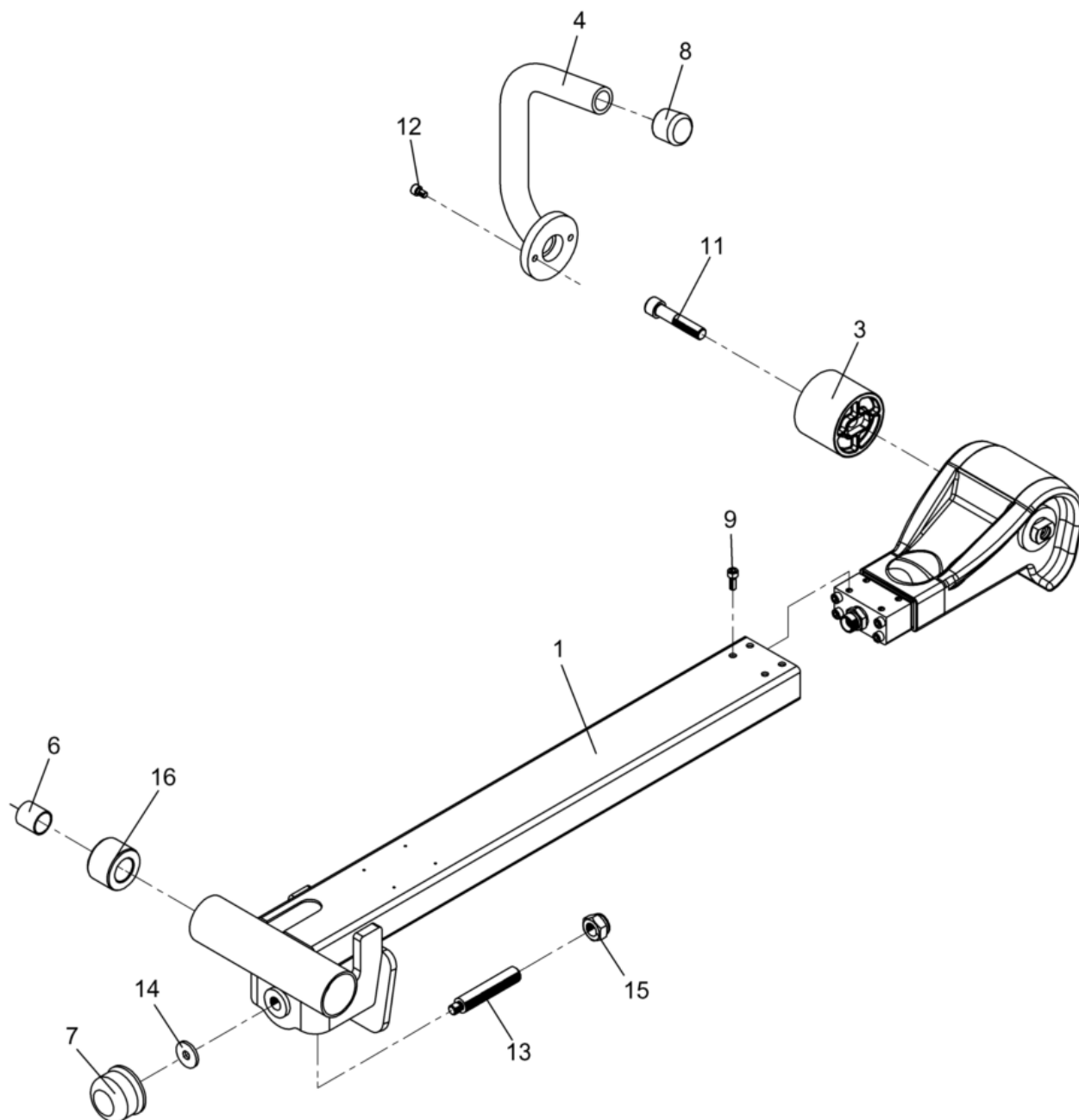
Center Pole cpl.

Deichsel kpl.

Barra de mando cpl.

Timon cpl.

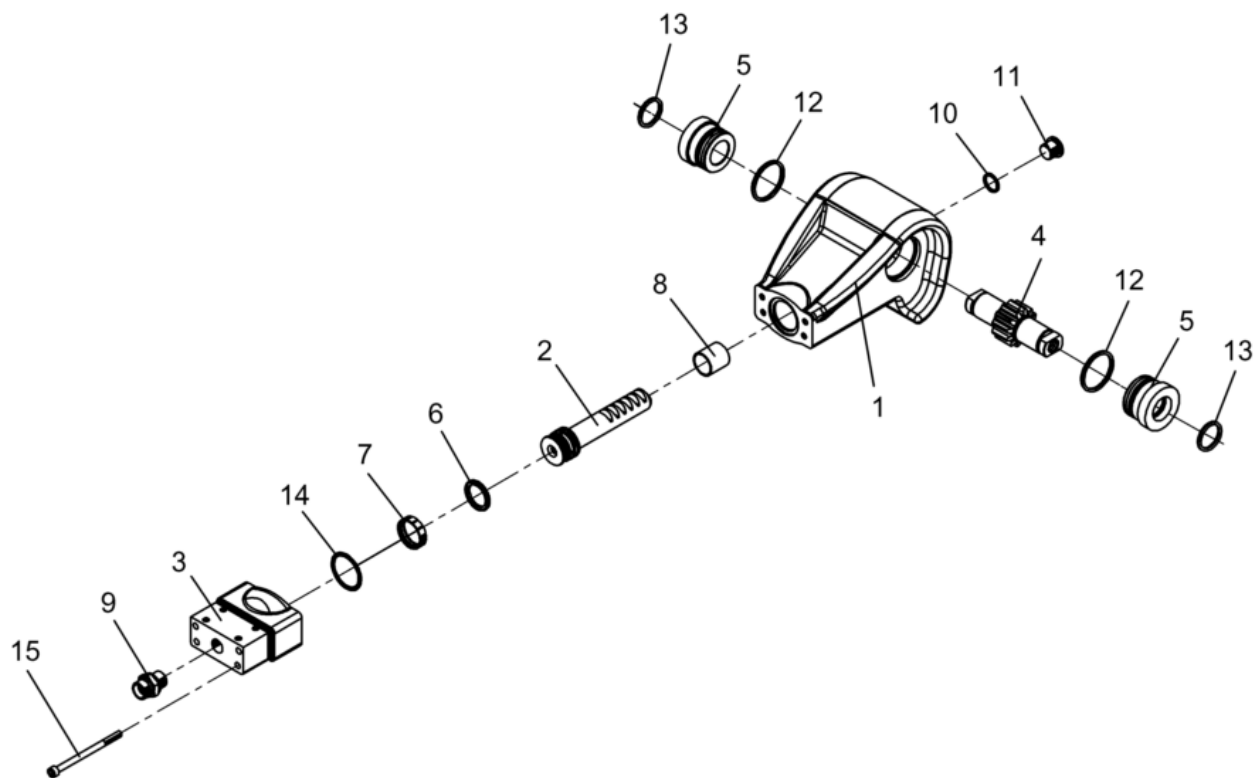
BPU 2540A



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0125945	1	Center pole Deichsel	Barra de mando Timon		
3	0125916	2	Shockmount Puffer	Tope Tampon		
4	0125361	2	Guide handle Griffbügel	Manillar de mando Poignée		
6	0126164	2	Slide bush Gleitbuchse	Buje deslizante Boîte de glissement		
7	0127085	1	Shockmount Anschlagpuffer	Amortiguador Silentbloc		
8	0069186	2	Cap Schutzkappe	Tapa Couvercle		
9	0011553	8	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 16 10Nm/7ft.lbs	ISO 4762
11	0125605	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M12 x 60 86Nm/63ft.lbs	ISO 4762
12	0011554	4	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	ISO 4762
13	0201009	1	Threaded Spindle Gewindespindel	Husillo Roscado Tige fileté		
14	0012976	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	R11	DIN 440
15	0013496	1	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M16	DIN 985
16	0201018	2	Bush Buchse	Buje Boîte		

Center Pole Head cpl.
Deichselkopf kpl.
Cabezal de mando cpl.
Tête de timon cpl.

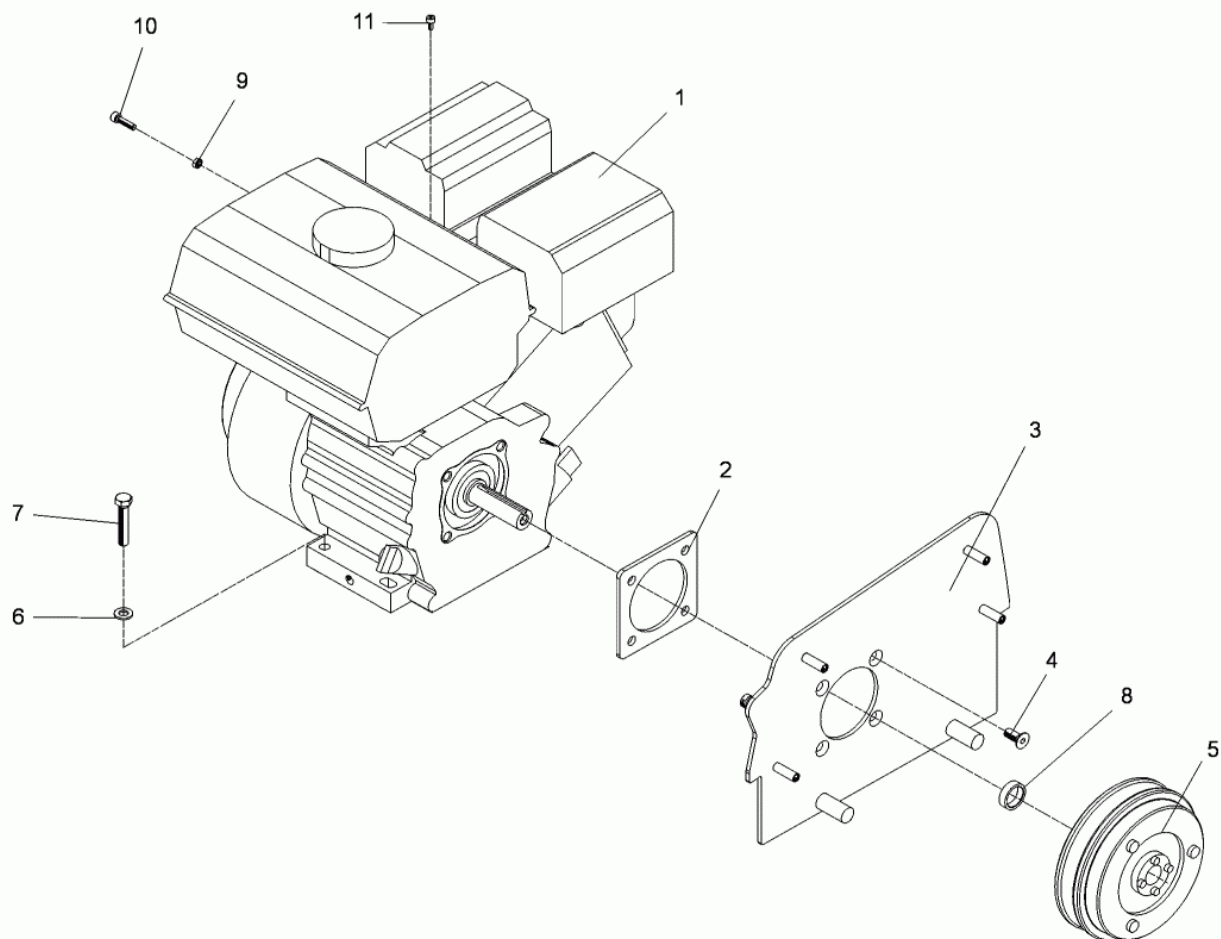
BPU 2540A



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0125363	1	Center pole head Deichselkopf	Cabezal de barra Tête de timon		
2	0125364	1	Piston rod Kolbenstange	Biela de pistón Tige de piston		
3	0125924	1	Guide Pole Head Adapter Adapter Deichselkopf	Adaptador cabezal de barra Adaptateur tête à timon		
4	0069726	1	Long face pinion Zahnradwelle	Eje de rueda dentada Arbre formant pignon		
5	0125926	2	Spacer Distanzstück	Pieza distanciadora Pièce d'écartement		
6	0129269	1	Compact Seal Kompaktdichtung	Junta Compacta Garniture Compacte		
7	0126163	1	Piston Guide Ring Kolbenführungsring	Anillo Guía de Pistón Bague de Guidage du Piston		
8	0126164	1	Slide bush Gleitbuchse	Buje deslizante Boîte de glissement		
9	0046092	1	Screwed socket Einschraubstutzen	Empalme roscado Manchon visse		
10	0012082	1	Gasket Dichtring	Anillo de junta Bague d'étanchéité	A16 x 20	DIN 7603
11	0011050	1	Plug (threaded) Verschlußschraube	Tapón roscado Bouchon	M16 x 1,5	DIN 908
12	0068752	2	O-ring O-Ring	Anillo-O Bague-O		
13	0018194	2	O-ring O-Ring	Anillo-O Bague-O		
14	0067781	1	O-ring O-Ring	Anillo-O Bague-O		
15	0200651	4	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M6 x 90	ISO 4762

Engine complete
Motor kpl.
Motor compl.
Moteur compl.

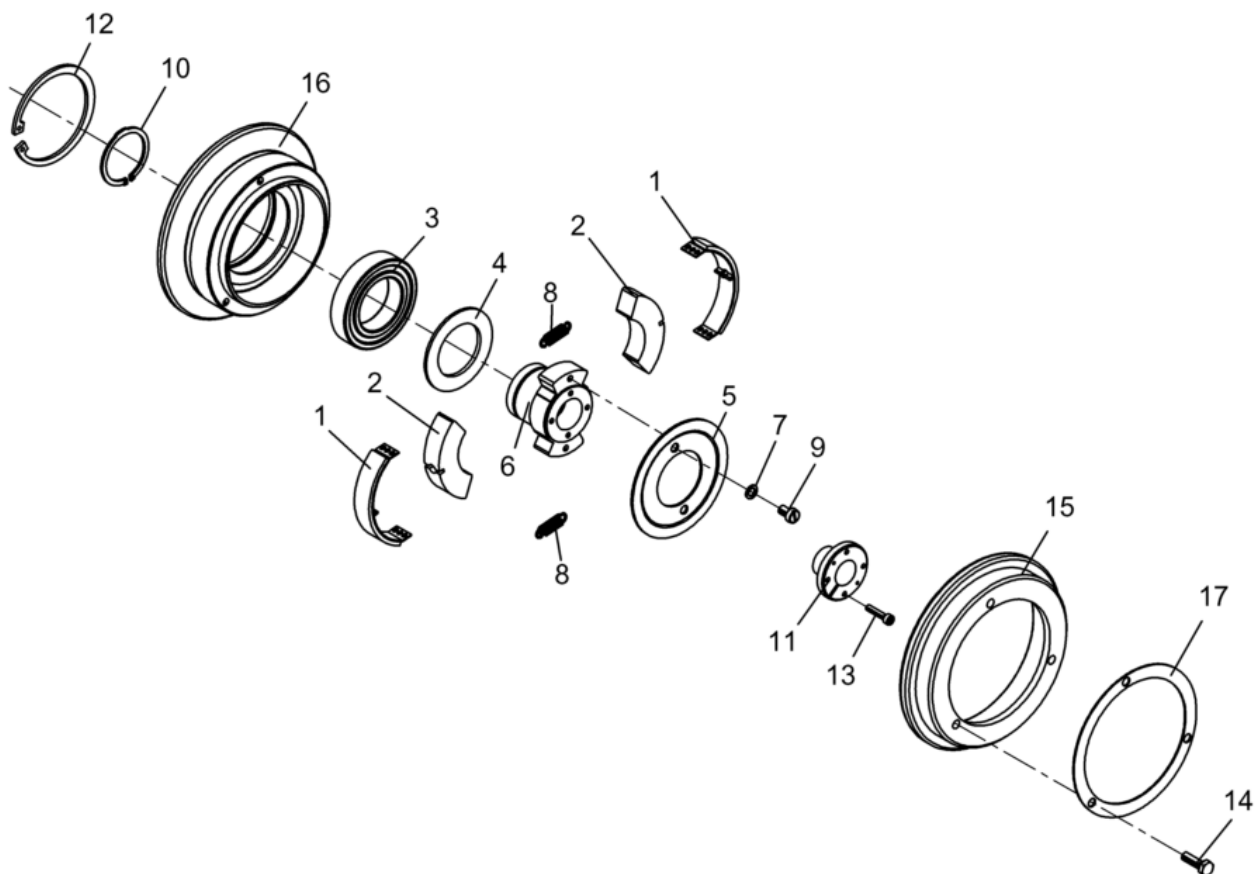
BPU 2540A



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0102464	1	Gas engine Benzinmotor	Motor a gasolina Moteur à essence		
2	0126577	1	Plate Blech	Chapa Tôle		
3	0201861	1	Duct Blech kpl.	Cubierta Canal d'air		
4	0125350	4	Countersunk Flat Screw Flachkopf Senkschraube	Tornillo Avellanado Chato Vis à Tôle à Tête Conique		
5	0126184	1	Centrifugal Clutch Fliehkraftkupplung	Embrague Embrayage		
6	0010622	4	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	8	ISO 7090
7	0011453	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 45 25Nm/18ft.lbs	DIN 933
8	0125345	1	Ring Ring	Anillo Bague		
9	0010879	1	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M5	ISO 4032
10	0017908	1	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M5 x 20	ISO 4762
11	0011573	1	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M4 x 8	ISO 4762

Centrifugal Clutch cpl.
Fliehkraftkupplung kpl.
Embrague Centrifugo cpl.
Embrayage Centrifuge cpl.

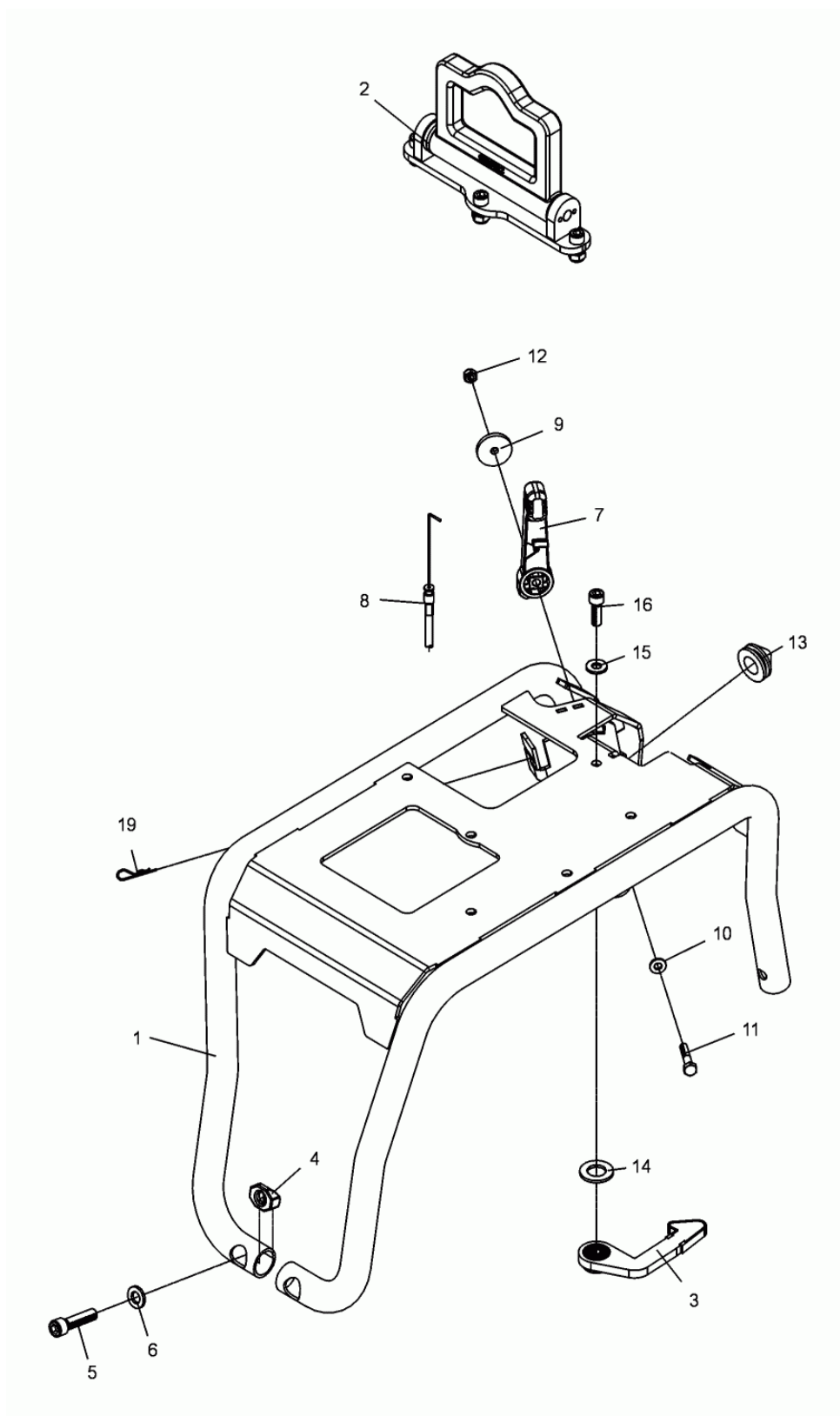
BPU 2540A



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0022861	2	Lining Belagbügel	Zapata Garniture d'embrayage		
2	0059738	2	Centrifugal weight Fliehkewicht	Peso centrífugo Poids centrifuge		
3	0018256	1	Grooved ball bearing Rillenkugellager	Rodamiento a bolas Roulement rainuré à billes		
4	0201727	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
5	0201726	1	Cover washer Deckscheibe	Arandela Rondelle de recouvrement		
6	0201725	1	Hub Nabe	Cubo Moyeu		
7	0201719	2	Lock washer Sicherungsscheibe	Arandela de seguridad Rondelle d'arrêt	S6	
8	0201724	2	Tension spring Zugfeder	Resorte de tracción Ressort de traction		
9	0201718	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique		
10	0201717	1	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt		
11	0201716	1	Tightening element Spannelement	Elemento de sujeción cónico Garniture de serrage		
12	0201715	1	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt		
13	0201714	4	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M4 x 20	
14	0201713	3	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale		
15	0201723	1	Clutch drum Kupplungsglocke	Campana del embrague Clocke de rentrée		
16	0201722	1	Clutch drum Kupplungsglocke	Campana del embrague Clocke de rentrée		
17	0201721	2	Shim ring Passscheibe	Arandela de ajuste Disque dajustage		

Protective Frame cpl.
Schutzrahmen kpl.
Placca de proteccón cpl.
Cadre protection cpl.

BPU 2540A



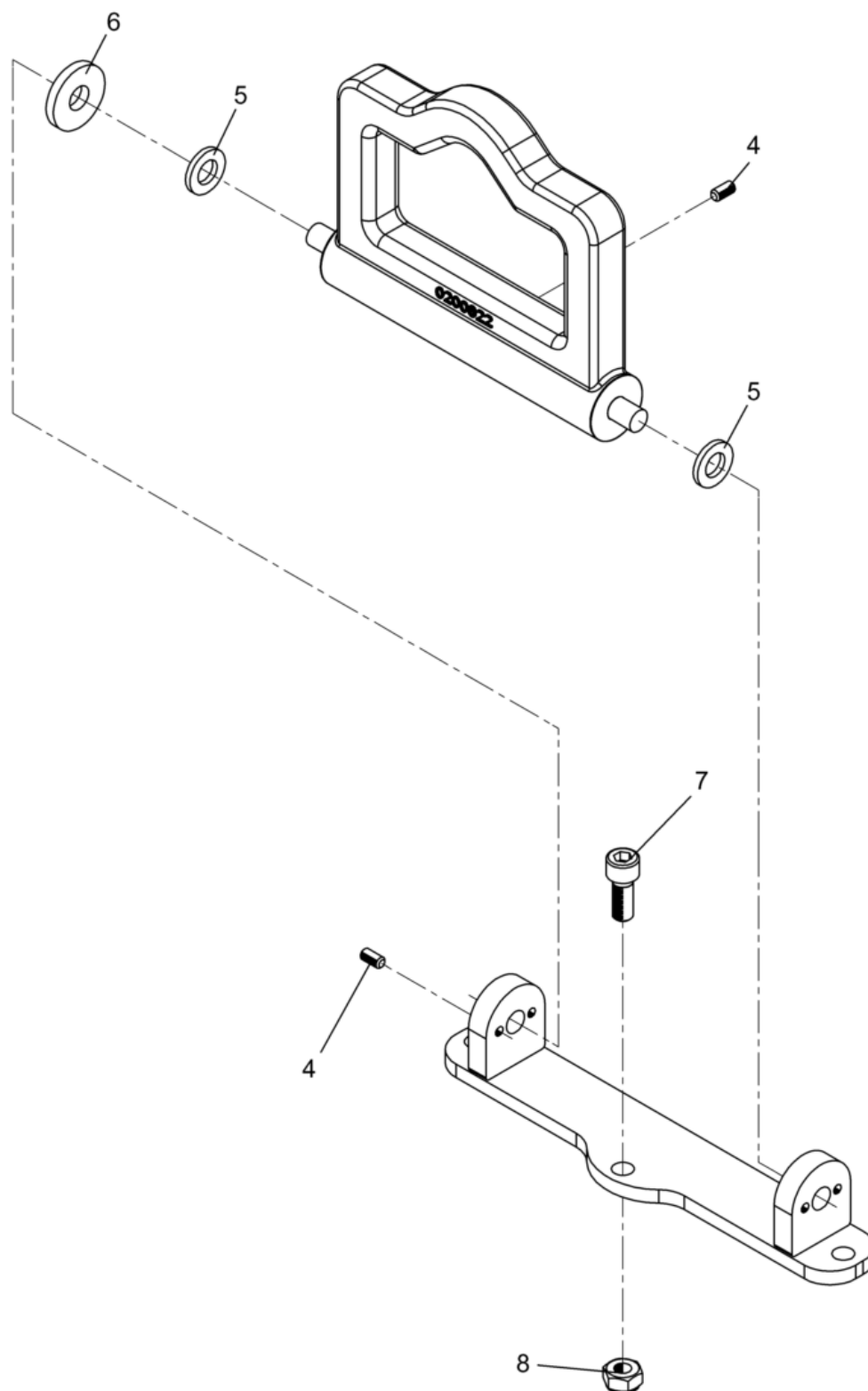
BPU 2540A

Protective Frame cpl. Schutzrahmen kpl. Placca de proteccón cpl. Cadre protection cpl.

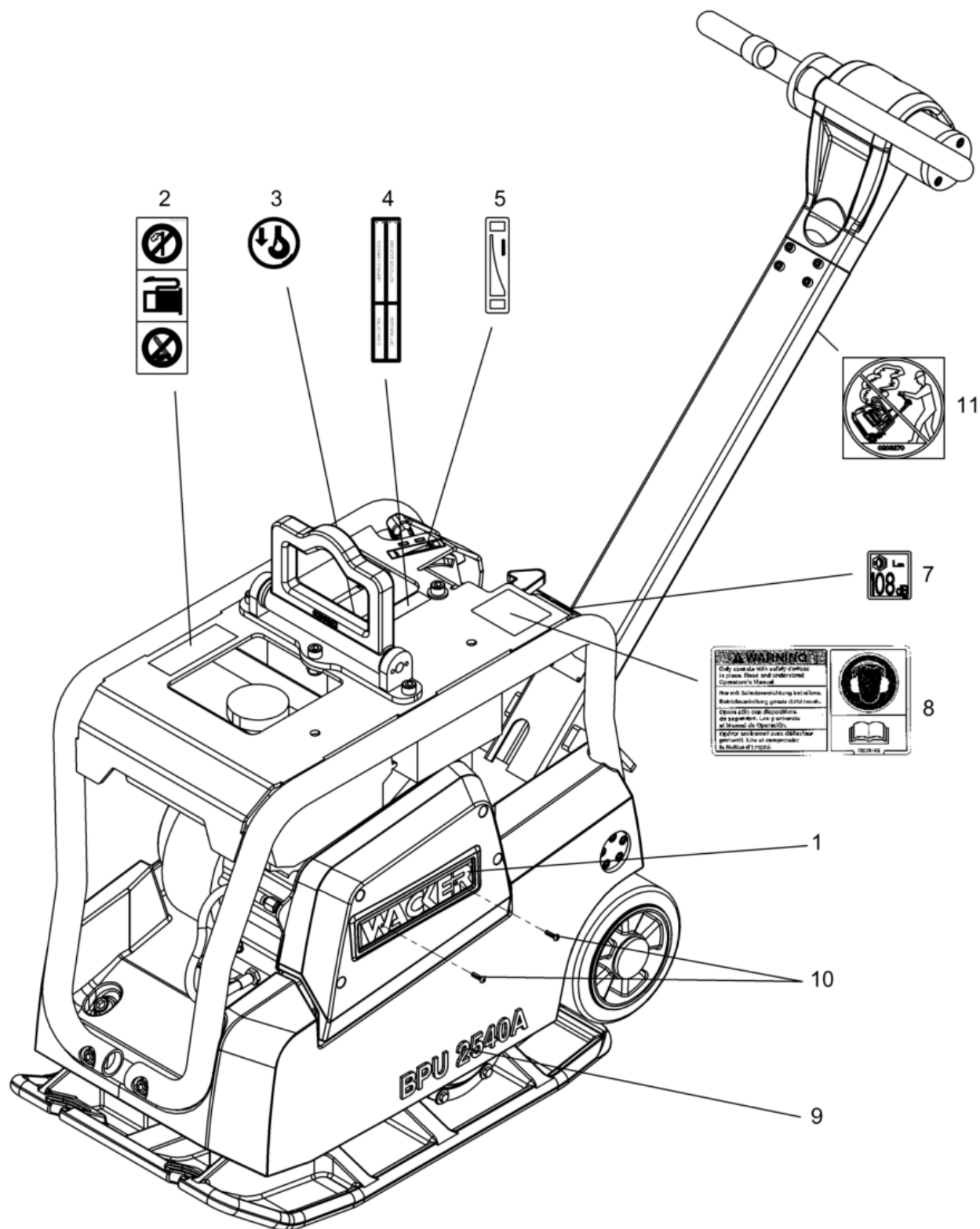
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0200630	1	Protective frame Schutzrahmen	Armazón de protección Cadre protection		
2	0200628	1	Jack Ring cpl. Kranöse kpl.	Ojete para grua cpl. Oeillet cpl.		
3	0200616	1	Carrier cpl. Klaue kpl.	Garra cpl. Griffe cpl.		
4	0125949	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon		
5	0013569	4	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M12 x 50 86Nm/63ft.lbs	ISO 4762
6	0021465	4	Lock washer Sicherungsscheibe	Arandela de seguridad Rondelle d'arrêt	HS12	
7	0203537	1	Governor level Regulierhebel	Palanca reguladora Lever régulateur		
8	0129809	1	Bowden cable Bowdenzug	Cable Bowden Câble Bowden		
9	0105194	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
10	0033198	1	Lockwasher Spannscheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	8	DIN 6796
11	0011341	1	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 40 25Nm/18ft.lbs	DIN 931
12	0033356	1	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8	ISO 7042
13	0200617	1	Shockmount Puffer	Tope Tampon		
14	0010616	1	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	20	ISO 7090
15	0033988	1	Lockwasher Spannscheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	10	DIN 6796
16	0011534	1	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M10 x 30 49Nm/36ft.lbs	ISO 4762
19	0129272	1	Spring pin Federstecker	Enchufe de resorte Fiche		

Jack ring cpl.
Kranöse kpl.
Ojete para grua cpl.
Oeillet cpl.

BPU 2540A



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
4	0126187	3	Threaded pin Gewindestift	Varilla roscada Goupille fileté	M6 x 12	DIN 913
5	0021465	2	Lock washer Sicherungsscheibe	Arandela de seguridad Rondelle d'arrêt	HS12	
6	0049021	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	13	DIN 6340
7	0011535	3	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M10 x 25 49Nm/36ft.lbs	ISO 4762
8	0017313	3	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M10	ISO 7042



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0107532	1	Label Wacker Logo Aufkleber-Wacker-Logo	Insignia de Wacker de la Etiqueta Logo de Wacker D'Étiquette		
2	0079769	1	Label Aufkleber	Calcomanía Autocollant		
3	0095486	1	Instruction Label Aufkleber-Hinweis	Calcomanía-Indicación Autocollant avec Indication		
4	0026973	1	Label Aufkleber	Calcomanía Autocollant		
5	0202859	1	Label Rabbit & Turtle Aufkleber Rabbit & Turtle	Calcomanía Rabbit & Turtle Autocollant Rabbit & Turtle		
7	0129784	1	Decal-Sound Power Level Aufkleber-Schalleistungspegel	Etiqueta autoadhesiva-nivel de potencia acústica Autocollante-niveau sonore		
8	0209146	1	Label Aufkleber	Calcomanía Autocollant		
9	0127078	2	Type Label Aufkleber-Typ	Tipo etiqueta autoadhesiva Autocollant de type		
10	0202594	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza plana Vis lentiforme	M4 x 16	ISO 7380
10	0010370	2	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M4	DIN 985
11	0203270	1	Warning Sign Warnschild	Señal de Aviso Plaque de Attention		

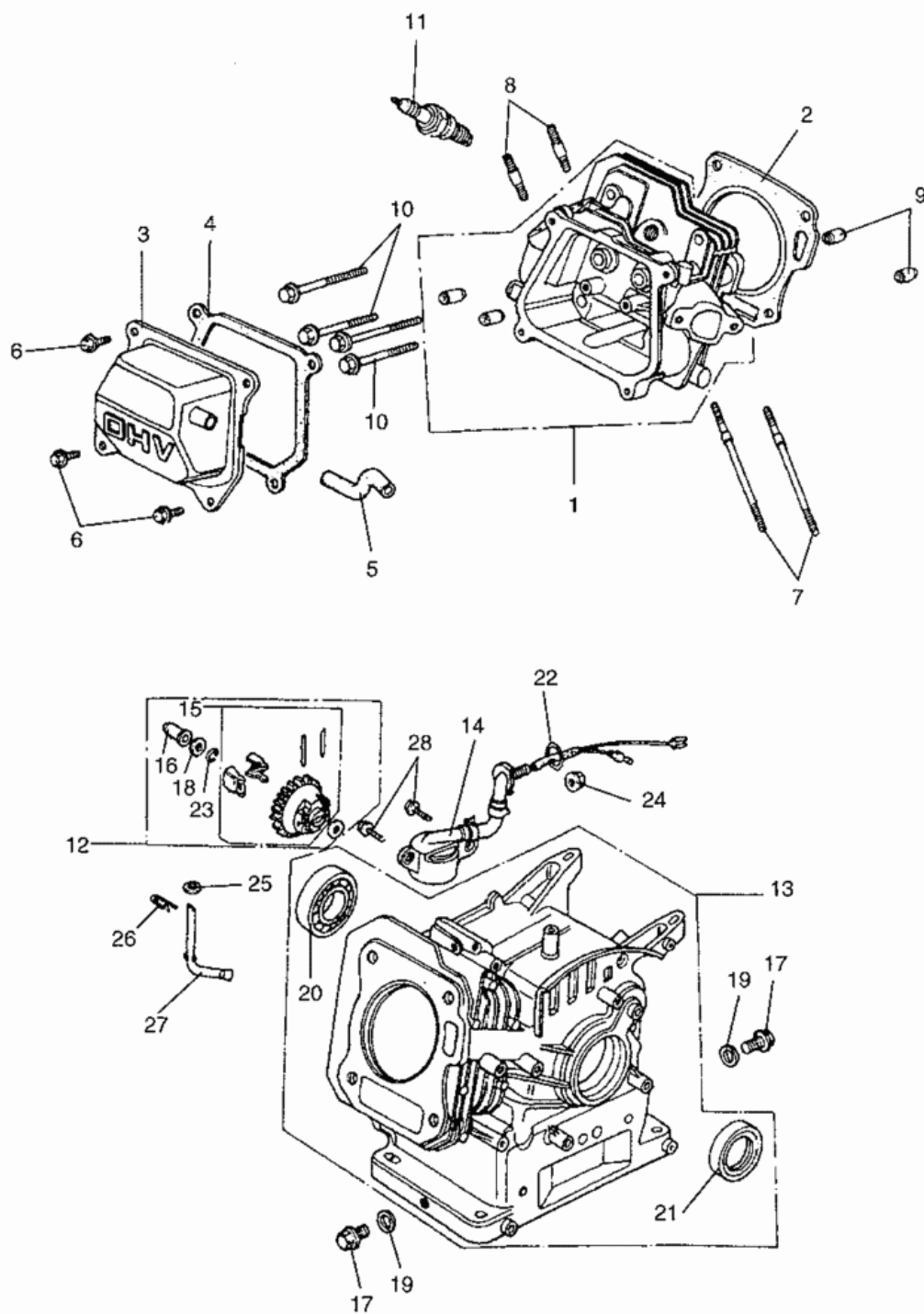
WACKER

**Engine
Motor
Motor
Moteur**



Cylinder Head-Cylinder Housing
Zylinderkopf-Zylindergehäuse
Culata de Cilindro-Carcasa de Cilindro
Culasse-Carter Cylindre

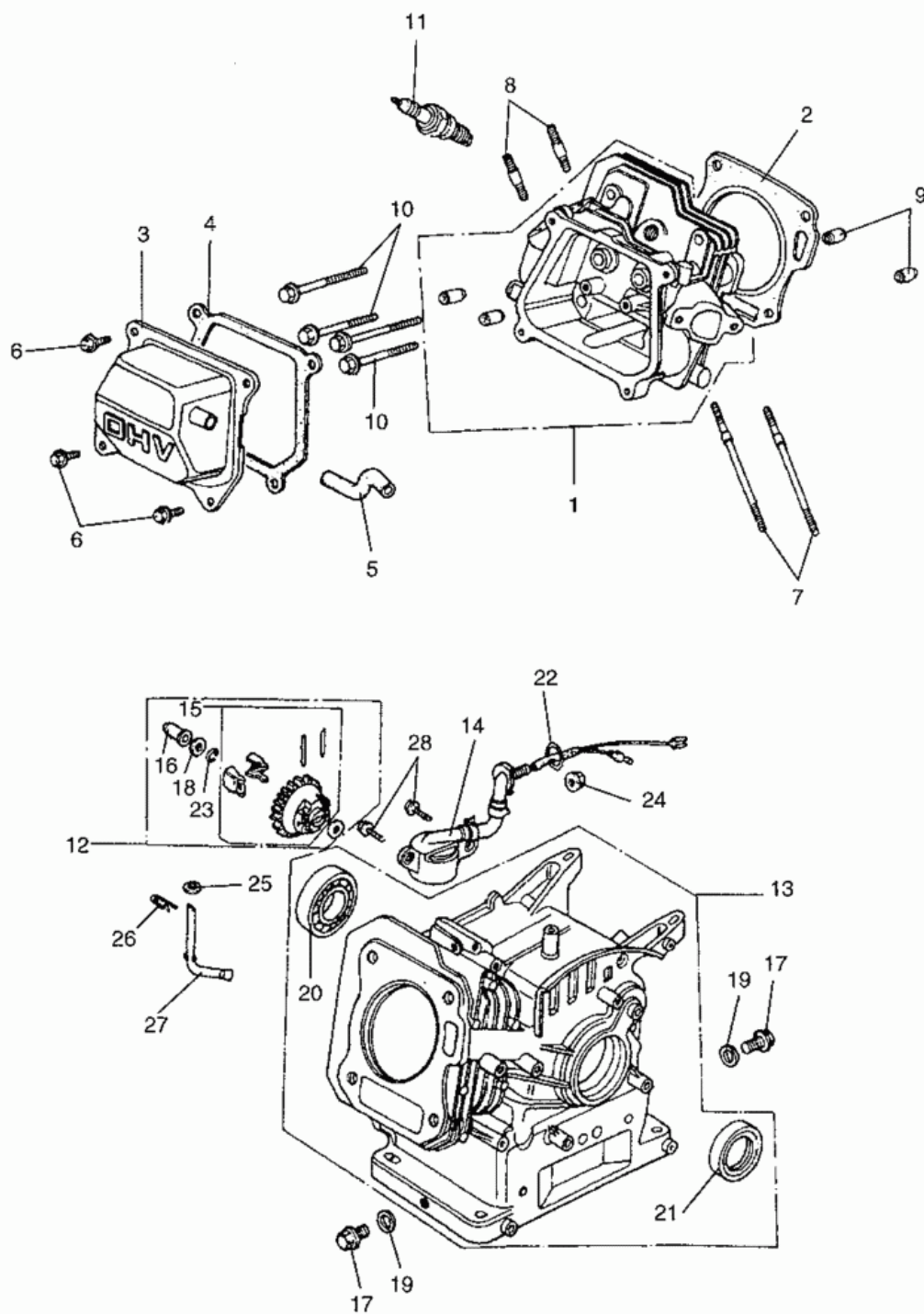
BPU 2540A



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
	0110600	1	Set-gaskets Dichtungssatz	Juego de juntas Jeu de joints		
1	0082002	1	Cylinder head Zylinderkopf	Culata Culasse		
2	0082003	1	Cylinder head gasket Zylinderkopfdichtung	Junta de culata del cilindro Joint de culasse de cylindre		
3	0070839	1	Cylinder head cover Zylinderkopfdeckel	Tapa del cilindro Couvercle supérieur		
4	0070942	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
5	0081761	1	Breather tube Entlüftungsrohr	Tubo respiradero Tube reniflard		
6	0053990	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 12	
7	0073263	2	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Boulon	M6 x 109	
8	0070948	2	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Boulon	M8 x 32	
9	0070950	2	Dowel pin Passstift	Espiga Cheville		
10	0071626	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 60	
11	0070947	1	Spark plug Zündkerze	Bujía Bougie		
12	0081755	1	Kit-governor Reglersatz	Juego-regulador Jeu-régulateur		
13	0107059	1	Cylinder housing cpl. Zylindergehäuse kpl.	Carcasa de cilindro cpl. Carter cylindre cpl.		
14	0072331	1	Oil alert switch assy. Ölstandschalter kpl.	Modulo-interruptor Module-contacteur		
15	0076934	1	Governor compl. Regler kpl.	Regulador compl. Régulateur compl.		
16	0070953	1	Slider Gleitstück	Manguito Douille		
17	0070964	2	Plug (threaded) Verschlußschraube	Tapón roscado Bouchon		
18	0070959	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
19	0070963	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
20	0082018	1	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		
21	0053983	1	Shaft seal Wellendichtring	Sello del eje Bague d'étanchéité		
22	0071082	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique	14 x 1,3	
23	0081615	1	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt		
24	0072332	1	Flange nut Flanschmutter	Tuerca de reborde Ecrou de bride	M10	

Cylinder Head-Cylinder Housing
Zylinderkopf-Zylindergehäuse
Culata de Cilindro-Carcasa de Cilindro
Culasse-Carter Cylindre

BPU 2540A



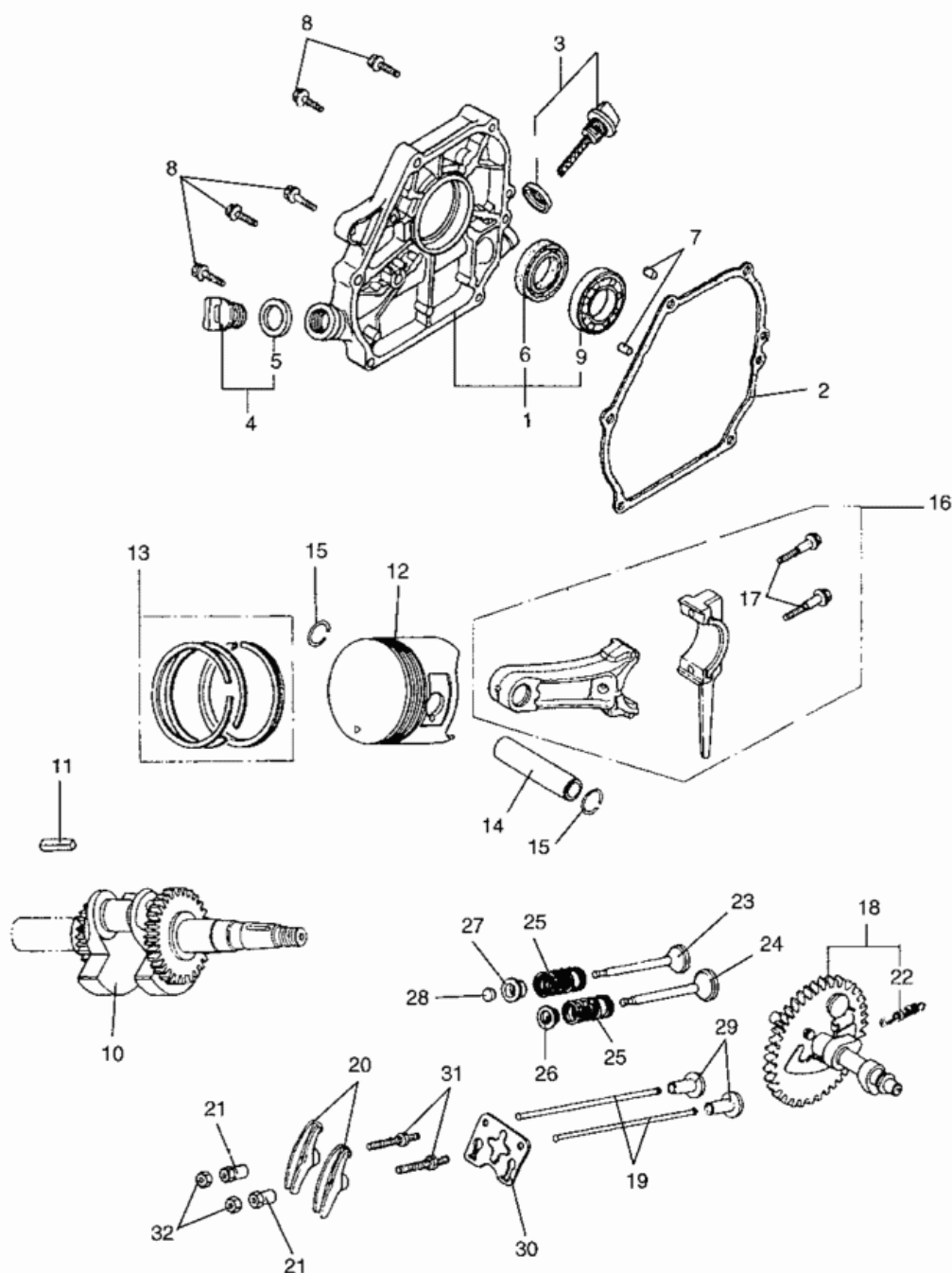
BPU 2540A**Cylinder Head-Cylinder Housing
Zylinderkopf-Zylindergehäuse
Culata de Cilindro-Carcasa de Cilindro
Culasse-Carter Cylindre**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
25	0071639	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
26	0054033	1	Pin Stift	Pasador Goupille		
27	0107060	1	Governor Reglerhebel	Regulador Régulateur		
28	0072333	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 12	

Crankcase Cover-Connecting Rod-Camshaft
Kurbelgehäusedeckel-Pleuel-Nockenwelle

BPU 2540A

Cub. de la Caja de Manivela-Biela-Árbol de levas
Couv. Carter de Manivelle-Bielle-Arbre à Cames

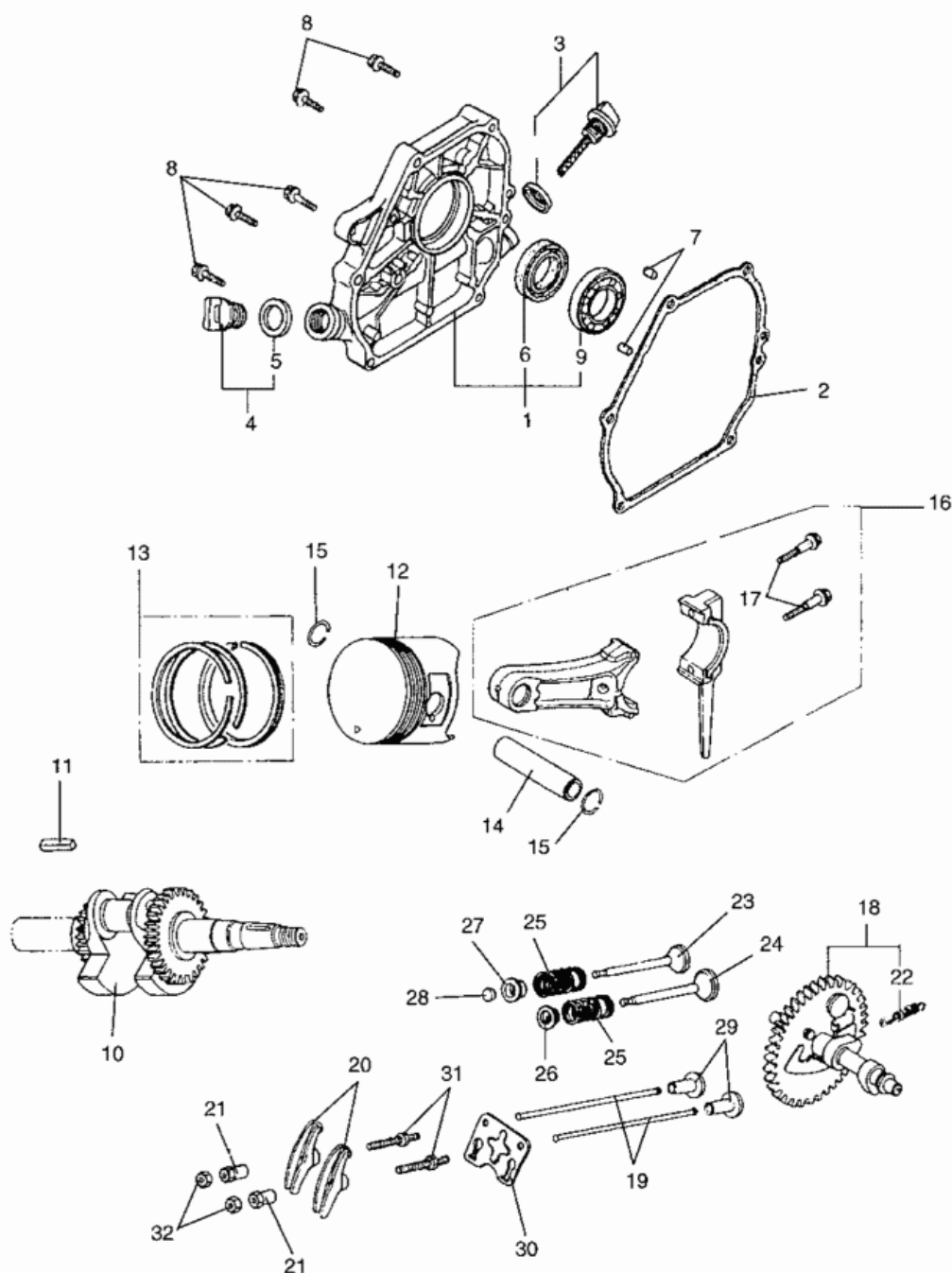


Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0081991	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
2	0082000	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
3	0070970	1	Cap Kappe	Tapa Couvercle		
4	0110111	1	Oil plug Verschlußschraube	Tapón roscado Bouchon		
5	0070971	2	Gasket Dichtung	Junta Joint		
6	0053983	1	Shaft seal Wellendichtring	Sello del eje Bague d'étanchéité		
7	0053995	2	Dowel pin Passstift	Espiga Cheville	A8 x 14	
8	0107063	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 32	
9	0053984	1	Ball bearing Kugellager	Rodamiento de bolas Roulement à billes		
10	0071641	1	Crankshaft Kurbelwelle	Cigüeñal Vilebrequin		
11	0070999	1	Fitting key Passfeder	Chaveta Clavette	4,78 x 38	
12	0082004	1	Piston Kolben	Pistón Piston		
13	0081995	1	Set-piston rings Kolbenringsatz	Juego de anillos Jeu de segments		
14	0071648	1	Piston pin Kolbenbolzen	Pasador de pistón Axe de piston		
15	0081994	2	Retaining ring Drahtsprengring	Anillo de retención Anneau de retenue		
16	0071647	1	Connecting rod Pleuel	Biela Bielle		
17	0071007	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M7 x 35	
18	0073266	1	Camshaft Nockenwelle	Arbol de levas Arbre à cames		
19	0071637	2	Push rod (valve lifter) Stoßstange	Levantaválvula Poussoir de soupape		
20	0070986	2	Rocker arm Kipphebel	Balancín Culbuteur		
21	0070985	2	Rocker arm pivot Einstellmutter	Espaciador Pivot		
22	0151028	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
23	0082005	1	Intake valve Einlassventil	Válvula de admisión Soupape d'admission		
24	0082006	1	Exhaust valve Auslaßventil	Válvula de escape Soupape d'échappement		
25	0081760	2	Spring Feder	Resorte Ressort		

Crankcase Cover-Connecting Rod-Camshaft
Kurbelgehäusedeckel-Pleuel-Nockenwelle

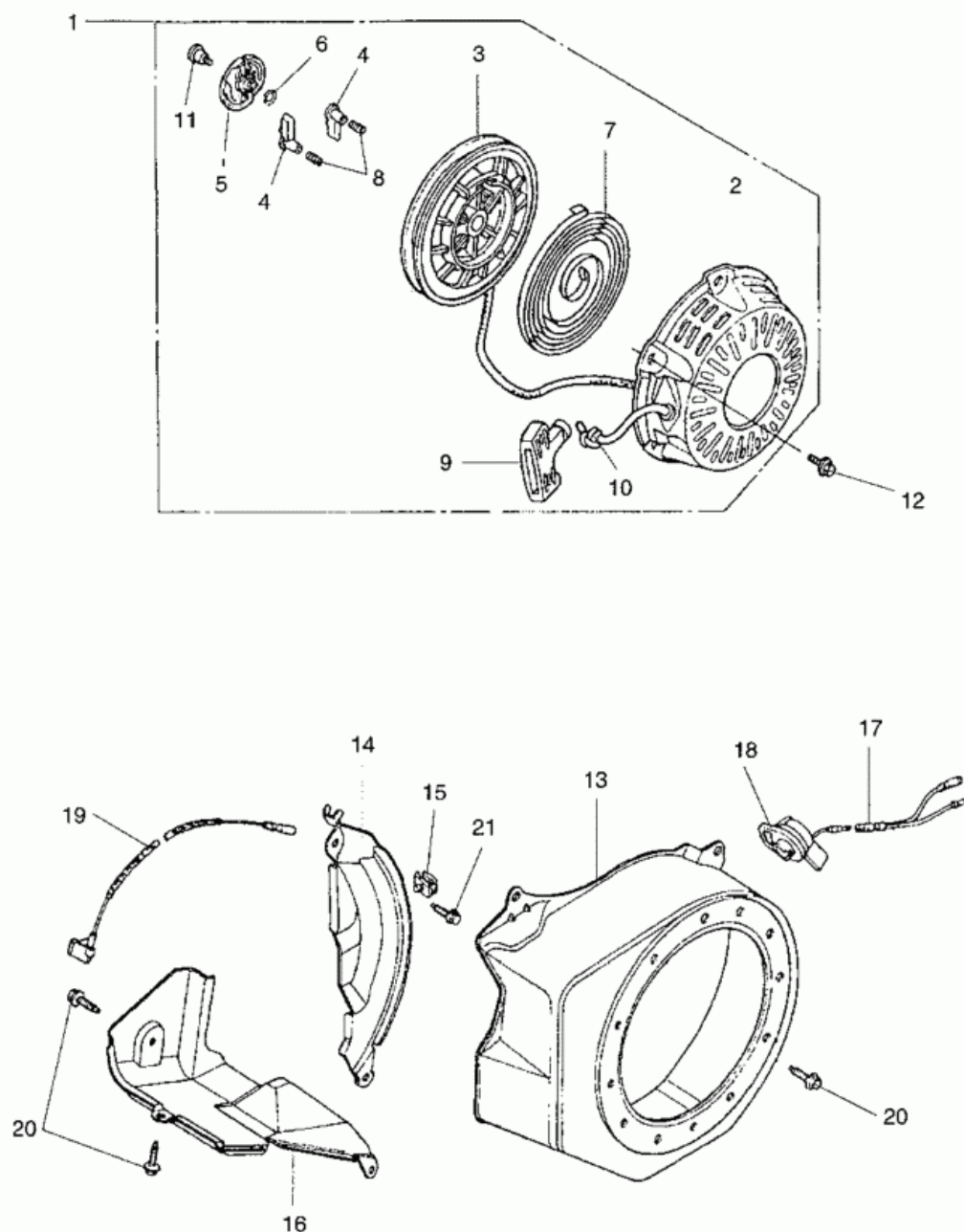
BPU 2540A

Cub. de la Caja de Manivela-Biela-Árbol de levas
Couv. Carter de Manivelle-Bielle-Arbre à Cames

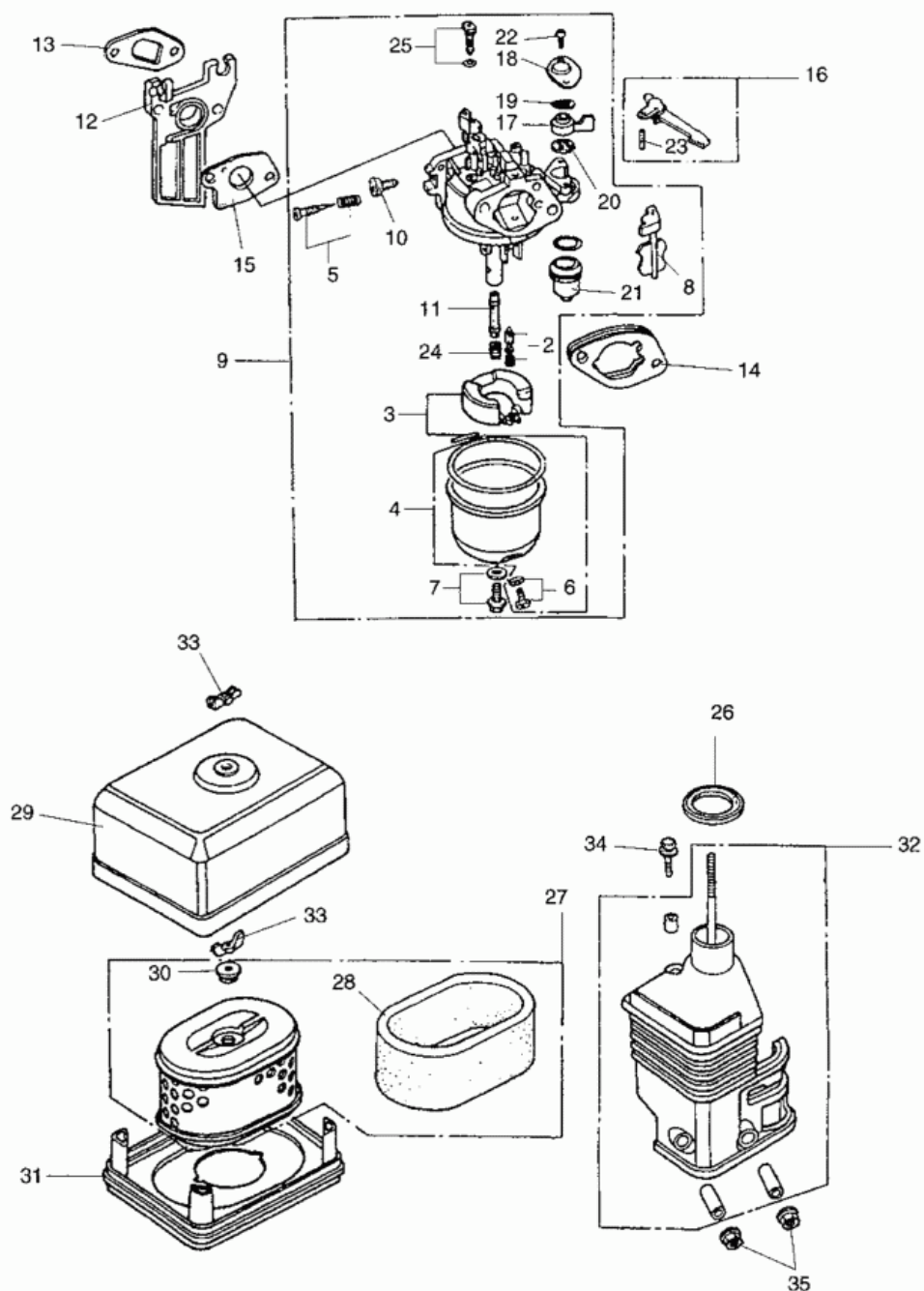


BPU 2540A**Crankcase Cover-Connecting Rod-Camshaft
Kurbelgehäusedeckel-Pleuel-Nockenwelle
Cub. de la Caja de Manivela-Biela-Árbol de levas
Couv. Carter de Manivelle-Bielle-Arbre à Cames**

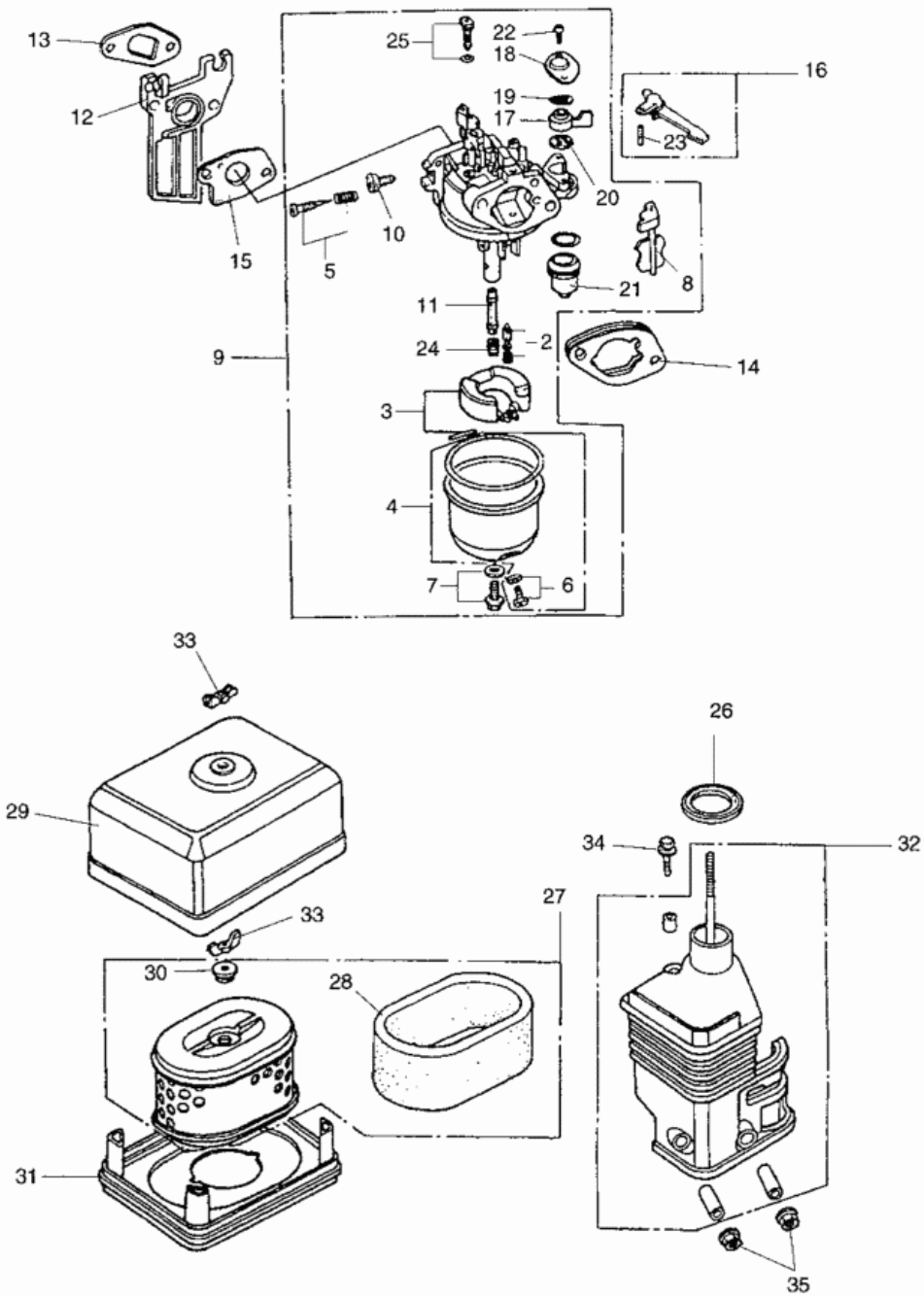
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
26	0070996	1	Holder Halter	Soporte Attache		
27	0070997	1	Spring holder Federteller	Soporte Support		
28	0070998	1	Rotator valve cap Ventilkappe	Tapa-válvula Couvercle de soupape		
29	0070990	2	Valve tappet Ventilstößel	Levantaválvula Poussoir		
30	0073265	1	Plate Platte	Placa Plaque		
31	0072778	2	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Boulon	8	
32	0070984	2	Locknut Sechskantmutter	Contratuerca Contre-écrou		



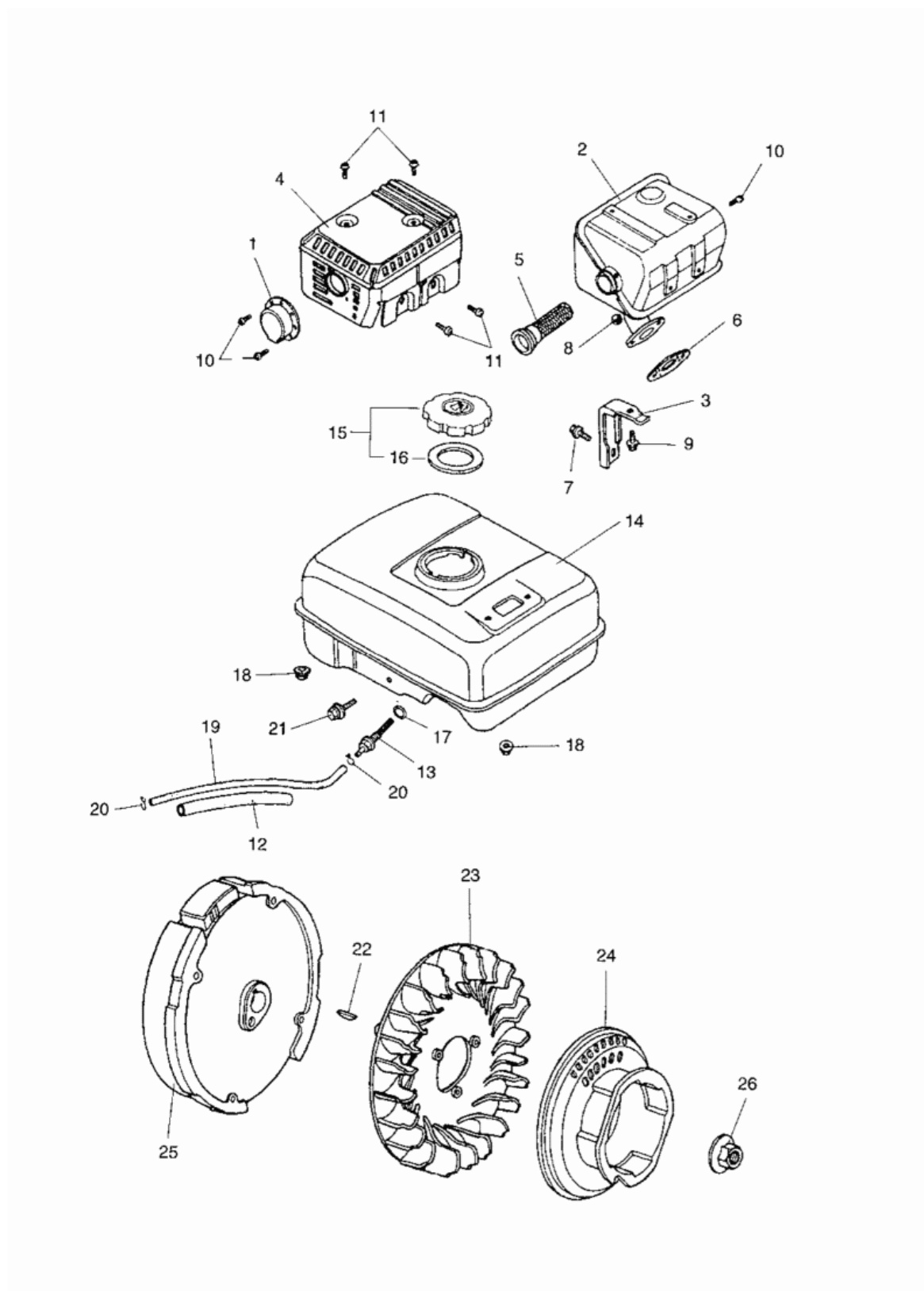
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0081771	1	Starter complete Starter kpl.	Arrancador compl. Démarrreur compl.		
2	0081772	1	Starter housing Startergehäuse	Caja del arrancador Carter de démarrage		
3	0081773	1	Starter reel Seilscheibe	Disco de cuerda Disque pour corde		
4	0081774	2	Ratchet (pawl) Klinke	Trinquete Cliquet		
5	0081775	1	Starter ratchet guide Führung	Guía Ancre		
6	0081776	1	Friction spring Scheibenfeder	Resorte de fricción Ressort de friction		
7	0081777	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
8	0081778	2	Spring Feder	Resorte Ressort		
9	0081780	1	Starter handle Startergriff	Empuñadura del arranque Poignée du lanceur		
10	0081781	1	Rope Starterseil	Cuerda Corde		
11	0081782	1	Screw Schraube	Tornillo Vis		
12	0081750	3	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 8	
13	0110592	1	Flywheel housing Lüftergehäuse	Caja-volante Carter-volant		
14	0082014	1	Plate Platte	Placa Plaque		
15	0072338	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
16	0082015	1	Duct Luftleitblech	Cubierta Canal d'air		
17	0086764	1	Short circuit cable Kurzschlußkabel	Cable de cortocircuito Câble court-circuit		
18	0106946	1	Stop switch Stopschalter	Interruptor de stop Interrupteur		
19	0081663	1	Short circuit cable Kurzschlusskabel	Cable de cortocircuito Câble court-circuit		
20	0053990	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 12	
21	0071055	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 20	



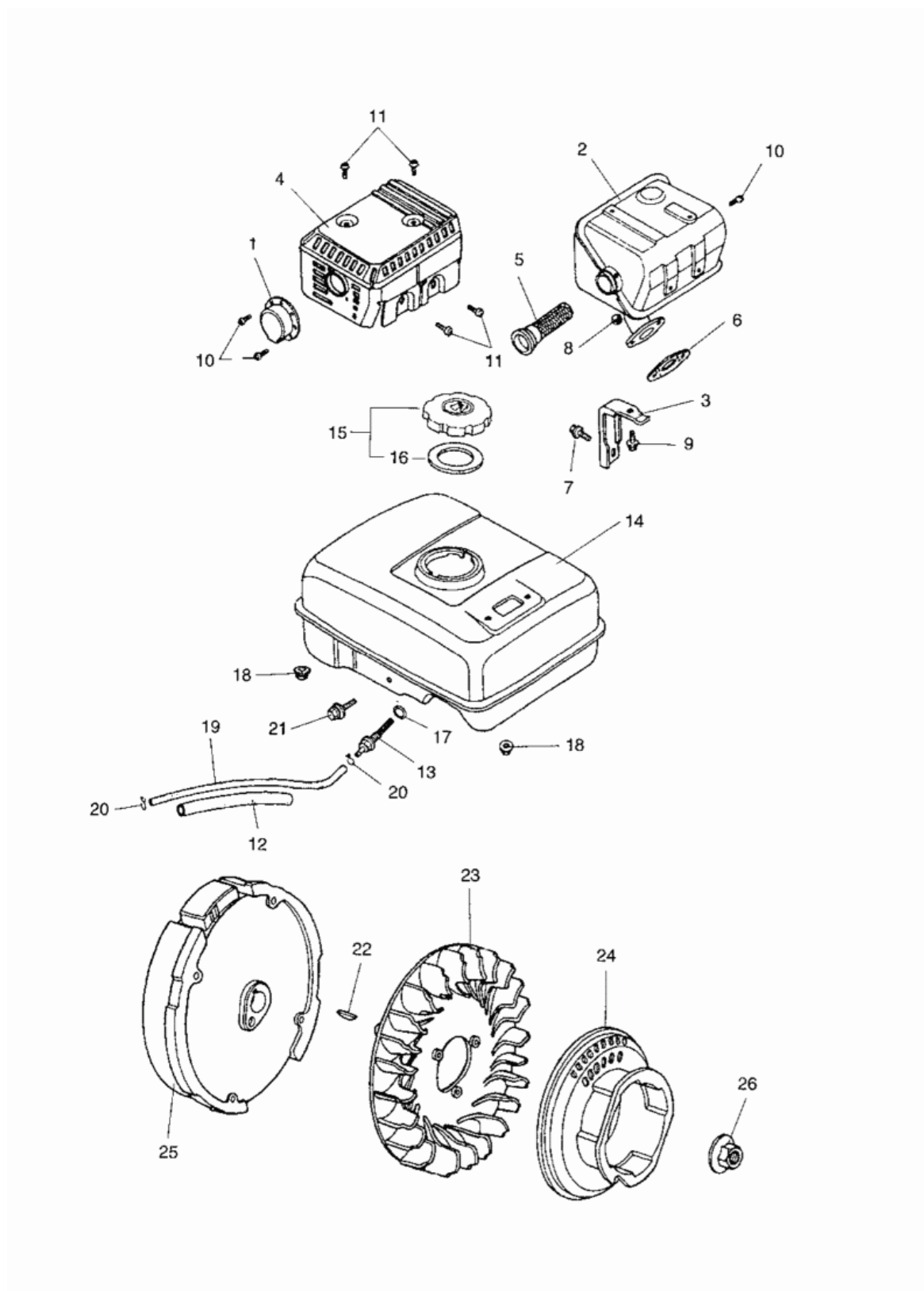
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
	0072781	1	Set-gaskets Dichtungssatz	Juego de juntas Jeu de joints		
2	0071022	1	Set-float valve Schwimmernadel kpl.	Válvula de flotador Pointeau du carburateur		
3	0071020	1	Set-carburetor float Schwimmer kpl.	Juego de flotador Jeu de flotteur		
4	0076940	1	Set-float chamber Schwimmergehäuse	Juego-taza Jeu-chambre		
5	0071017	1	Set-pilot screw Regulierschraube kpl.	Juego-tornillo piloto Jeu-vis de ralenti		
6	0073273	1	Screw w/washer Schraube mit Scheibe	Tornillo con arandela Vis avec rondelle		
7	0071021	1	Screw w/washer Schraube mit Scheibe	Tornillo con arandela Vis avec rondelle		
8	0071025	1	Set-engine choke Chokesatz	Juego de estrangulador Jeu d'étrangleur		
9	0082007	1	Carburetor Vergaser	Carburador Carburateur		
10	0071018	1	Throttle stop screw Anschlagschraube	Tornillo de tope Vis		
11	0110588	1	Main jet Hauptdüse	Chicler principal Gicleur principal		
12	0071670	1	Insulator Isolator	Aislador Isolant		
13	0082009	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
14	0071015	1	Spacer Distanzstück	Espaciador Pièce d'écartement		
15	0081762	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
16	0071013	1	Choke control lever Chokehebel	Palanca estranguladora Lever d'étrangleur		
17	0073271	1	Fuel valve lever Kraftstoffhahn	Palanca Lever		
18	0073269	1	Plate Platte	Placa Plaque		
19	0073270	1	Spring washer Federscheibe	Arandela elástica Rondelle à ressort		
20	0073272	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
21	0071023	1	Fuel filter Kraftstofffilter	Filtro de combustible Filtre à carburant		
22	0081614	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M3 x 8	
23	0071014	1	Pin Stift	Pasador Goupille	2 x 12	
24	0085938	1	Jet Düse	Chicler Gicleur	70	
24	0085939	1	Jet Düse	Chicler Gicleur	68	
25	0071016	1	Pilot jet Leerlaufdüse	Chicler ralenti Gicleur de ralenti	35	
26	0071032	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
27	0071622	1	Air filter element Filterelement	Elemento del filtro Élément du filtre		
28	0076944	1	Prefilter element Vorfilter	Elemento del filtro Élément du filtre		
29	0071620	1	Cover Filterdeckel	Tapa Couvercle		
30	0072343	1	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
31	0076603	1	Filter holder Filterhalter	Soporte de filtro Logement de filtre		
32	0081993	1	Air cleaner mount Filterkonsole	Consola Console		
33	0071621	2	Wing nut Flügelmutter	Tuerca mariposa Ecrou papillon	M6	
34	0107064	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 20	
35	0071056	2	Nut Mutter	Tuerca Ecrou	M6	



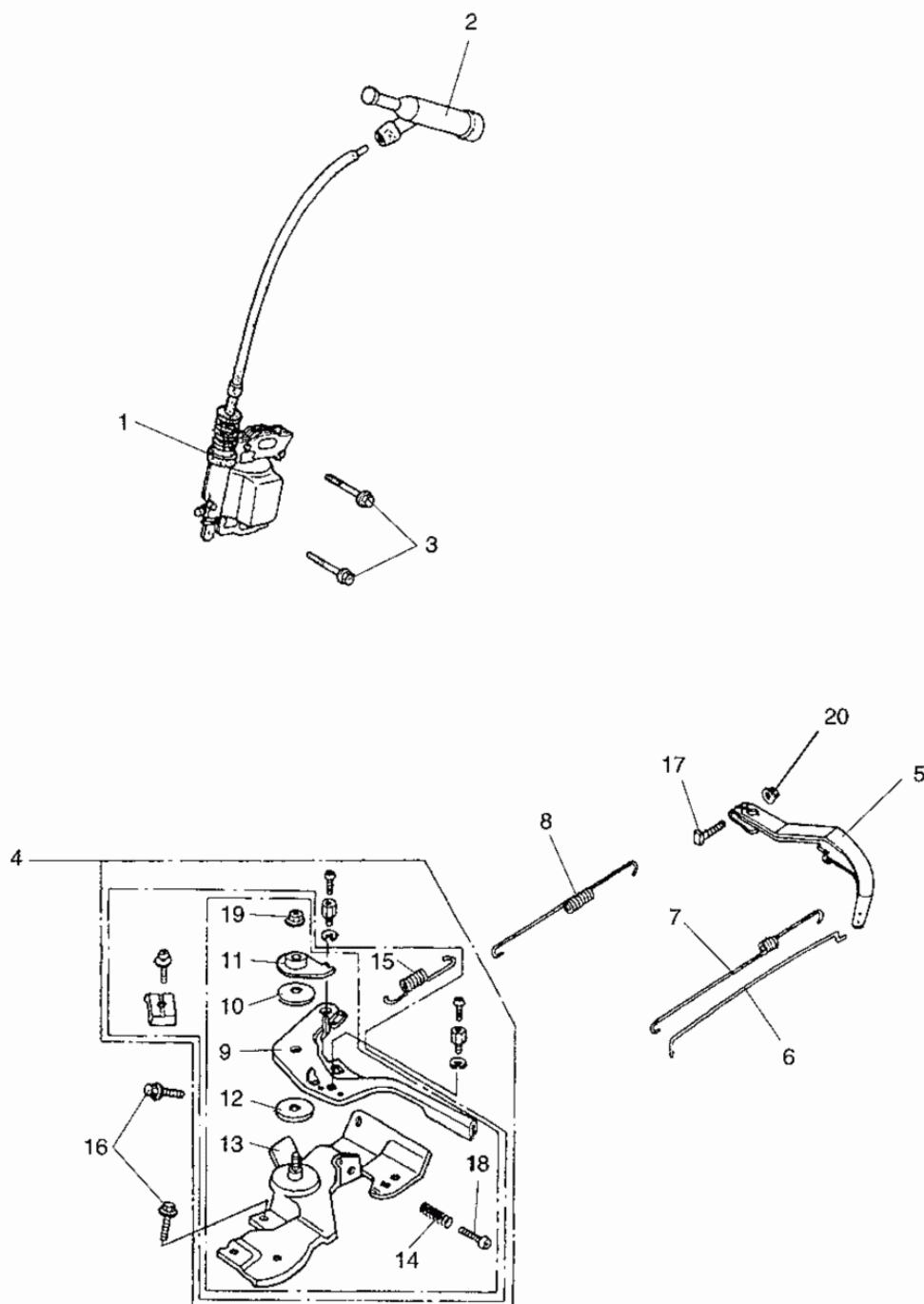
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0107072	1	Exhaustdeflector Auspuffdeflektor	Deflector de escape Échappement déflecteur		
2	0107065	1	Muffler Auspuff	Escape Échappement		
3	0076606	1	Retainer Halter	Soporte Logement		
4	0107066	1	Heat shield Verbrennungsschutz	Chapa de protección Tôle de protection		
5	0107067	1	Spark arrester Funkenfänger	Parachispas Pare-étincelles		
6	0081768	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
7	0072773	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 13	
8	0071076	2	Nut Mutter	Tuerca Ecrou	M8	
9	0072333	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 12	
10	0150916	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M4x6	
11	0071070	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M5 x 8	
12	0081764	1	Protective hose Schlauchstück	Manguera Tuyau		
13	0071083	1	Fuel filter Kraftstofffilter	Filtro de combustible Filtre à carburant		
14	0082013	1	Fuel tank Kraftstofftank	Tanque de combustible Réservoir de carburant		
15	0081662	1	Fuel tank cap Tankverschluß	Tapa del tanque de combustible Chapeau de réservoir à essence		
16	0107068	1	Seal Dichtung	Empaque Joint		
17	0071082	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique	14 x 1,3	
18	0071056	2	Nut Mutter	Tuerca Ecrou	M6	
19	0071084	1	Fuel pipe Kraftstoffleitung	Tubería de combustible Tuyau à combustible		
20	0054136	2	Hose clamp Schlauchschele	Abrazadera Agrafe		
21	0071081	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 25	
22	0068967	1	Woodruff key Keil	Chaveta Woodruff Clavette Woodruff	25 x 18	
23	0071652	1	Fan Lüfterrad	Ventilador Ventilateur		
24	0107069	1	Carrier pot Mitnehmertopf	Tambor de arrastre Tôle d'entraînement		
25	0107070	1	Flywheel Schwungrad	Volante Volant		



BPU 2540A

**Muffler-Tank-Fly Wheel
Auspuff-Tank-Schwungrad
Escape-Tanque-Volante
Échappement-Réservoir-Volant**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
26	0054005	1	Nut Mutter	Tuerca Ecrou	M14	



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0070973	1	Ignition coil Zündspule	Bobina de encendido Bobine d'allumage		
2	0070974	1	Spark plug terminal cap Zündkerzenstecker	Enchufe de bujía Porte bougies		
3	0081737	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 25	
4	0107071	1	Carburetor throttle controls cpl. Gasgestänge kpl.	Varillaje del acelerador cpl. Tiges d'accélération cpl.		
5	0081742	1	Governor lever Regulierhebel	Palanca de regulador Lever régulateur		
6	0071663	1	Rod Stange	Varilla Tringle		
7	0081992	1	Governor spring Reglerfeder	Resorte del regulador Ressort régulateur		
8	0071664	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
9	0082011	1	Lever Hebel	Palanca Lever		
10	0071058	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
11	0071057	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
12	0071064	1	Spacer Distanzstück	Espaciador Pièce d'écartement		
13	0082012	1	Mount Konsole	Ménsula Console		
14	0054088	1	Adjusting spring Feder	Resorte de ajuste Ressort d'ajustage		
15	0071667	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
16	0053990	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 12	
17	0068966	1	Screw Schraube	Tornillo Vis		
18	0081990	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M5 x 25	
19	0072782	1	Locknut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6	
20	0071056	1	Nut Mutter	Tuerca Ecrou	M6	



www.wackergroup.com